ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2731/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 14ης Σεπτεμβρίου 1981

περί τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 210/69 σχετικά μέ τίς ἀνακοινώσεις μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν καί τῆς 'Επιτροπῆς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης 'Ιουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων (1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν πράξη προσχωρήσεως τῆς 'Ελλάδος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 28,

'Εκτιμώντας:

ὅτι τό ἄρθρο 6 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 210/69 τῆς 'Επιτροπῆς (2), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2826/80 (3), ἀναφέρεται στίς ἀνακοινώσεις πού ὀφείλουν νά κάνουν τά Κράτη μέλη στήν 'Επιτροπή ὅσον ἀφορᾶ τίς ἐξαγωγές γιά τίς ὁποῖες ἔχει ζητηθεῖ πιστοποιητικό ἐξαγωγῆς· ὅτι μετά τήν κωδικοποίηση, ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2729/81 τῆς 'Επιτροπῆς (4), τῶν εἰδικῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς καί ἐξαγωγῆς καί τοῦ καθεστῶτος προκαθορισμοῦ τῶν ἐπιστροφῶν στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων, πρέπει νά προσαρμοσθεῖ τό ὡς ἄνω καθεστώς τῶν σχετικῶν ἀνακοινώσεων λαμβανομένης ὑπόψη τῆς ἀποκτηθείσας πείρας· ὅτι, ὅσον ἀφορᾶ τούς διαγωνισμούς πού προκηρύσσονται σέ τρίτες χῶρες εἰσαγωγῆς, καθίσταται ἀναγκαῖο νά προβλεφθοῦν συμπληρωματικές πληροφορίες πρός ἐκεῖνες πού πρέπει νά παρασχεθοῦν δυνάμει τοῦ ἄρθρου 43 παράγραφος 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3183/80 τῆς 'Επιτροπῆς (5)·

ὅτι φαίνεται σκόπιμο νά ἀναθεωρηθοῦν, μέ τήν ἴδια εὐκαιρία, οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 210/69, προκειμένου νά βελτιωθεῖ τό καθεστώς πληροφορήσεως πού ἀφορᾶ ἰδίως τίς τιμές οἱ ὁποῖες ἐφαρμόζονται στήν Κοινότητα καί κατά τήν εἰσαγωγή στήν Κοινότητα· ὅτι οἱ διατάξεις περί τῶν πληροφοριῶν πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 5α τοῦ ἐν λόγω κανονισμοῦ, σχετικά μέ τά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς, θά μποροῦσαν ἀντιθέτως νά ἀπαλυνθοῦν·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς 'Επιτροπῆς Διαχειρίσεως Γάλακτος καί Γαλακτοκομικῶν Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

'Αρθρο 1

Τό κείμενο τῶν ἄρθρων 5, 5α καί 6 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 210/69 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἑξῆς κείμενο:

«*'Αρθρο 5*

1. Τά Κράτη μέλη ἀνακοινώνουν μέ τηλετύπημα στήν Κοινότητα:

α) τό ἀργότερο τήν Πέμπτη κάθε ἑβδομάδας, τήν τιμή (ἄνευ δασμῶν) πού ἰσχύει στήν ἐπικράτειά τους γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό παράρτημα, προσδιορίζοντας ἐπακριβῶς τό στάδιο ἐμπορίας κατά τό ὁποῖο ἐφαρμόζεται ἡ τιμή·

β) τό ἀργότερο στίς 10 καί στίς 25 κάθε μήνα, τίς ἀκόλουθες, πλέον πρόσφατες, τιμές πού γνωρίζουν γιά τά προϊόντα ὁδηγούς πού ἀναφέρονται στό παράρτημα I τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2915/79, προσδιορίζοντας ἐπακριβῶς τήν κατηγορία καί τήν ποσότητα:

— τίς τιμές προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» πού διαπιστώνονται ἐν ὄψει τῆς εἰσαγωγῆς στήν Κοινότητα,

— τίς τιμές «ἐλεύθερο στά σύνορα» πού ἐφαρμόζονται κατά τήν εἰσαγωγή στήν Κοινότητα,

— τίς τιμές πού ἐφαρμόζονται κατά τήν εἰσαγωγή σέ τρίτες χῶρες γιά τά προϊόντα πού προέρχονται ἀπό ἄλλες τρίτες χῶρες·

γ) τό ἀργότερο στίς 25 κάθε μήνα, τίς πλέον πρόσφατες τιμές γιά τήν τυρίνη καί τά τυρινικά ἄλατα, οἱ ὁποῖες ἐφαρμόζονται στήν παγκόσμια ἀγορά καί στήν Κοινότητα, προσδιορίζοντας ἐπακριβῶς τό στάδιο ἐμπορίας.

2. 'Οσον ἀφορᾶ τίς ἀνακοινώσεις τῶν τιμῶν πού ἐφαρμόζονται στήν Κοινότητα, τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά νά πετύχουν τίς, κατά τό δυνατόν πλέον ἀντιπροσωπευτικές, πρόσφατες, ἔγκυρες καί πλήρεις πληροφορίες.

'Αρθρο 5α

Στήν περίπτωση κατά τήν ὁποία ζητοῦνται ἕνα ἤ περισσότερα πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς γιά τίς ποσότητες ἑνός ἀπό τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68, οἱ ὁποῖες συγκρινόμενες πρός τίς συνήθεις ροές δύνανται νά θεωρηθοῦν ἀσυνήθιστα ὑψηλές, τό ἐνδιαφερόμενο Κράτος μέλος πληροφορεῖ σχετικά τήν Κοινότητα μέ τηλετύπημα, τό ταχύτερο δυνατόν, προσδιορίζοντας ἐπακριβῶς τίς ποσότητες καί τήν προέλευση τῶν σχετικῶν προϊόντων.

(1) ΕΕ ἀριθ. L 148 τῆς 28. 6. 1968, σ. 13.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 28 τῆς 5. 2. 1969, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 292 τῆς 1. 11. 1980, σ. 60.
(4) Βλέπε σ. 19 τῆς παρούσας 'Επίσημης 'Εφημερίδας.
(5) ΕΕ ἀριθ. L 338 τῆς 13. 12. 1980, σ. 1.

Ἄρθρο 6

1. Τά Κράτη μέλη ἀνακοινώνουν μέ τηλετύπημα στήν Ἐπιτροπή, κάθε ἐργάσιμη ἡμέρα πρό τῆς 18ης ὥρας, ὅσον ἀφορᾶ τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68, τίς ποσότητες γιά τίς ὁποῖες κατά τήν ἡμέρα τῆς ἀνακοινώσεως ἔχουν ὑποβληθεῖ αἰτήσεις γιά πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς, κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 14 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3183/80, κατανέμοντας τίς ποσότητες αὐτές κατά κατηγορία προϊόντων, συνοδευόμενες μέ τόν κωδικό ἀριθμό πού ἐμφαίνεται στούς κανονισμούς οἱ ὁποῖοι καθορίζουν τίς ἐπιστροφές στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων πού ἐξάγονται ὡς ἔχουν.

Οἱ ἀνακοινώσεις, οἱ ὁποῖες ἀφοροῦν τά πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στή διάκριση 04.02 Α ΙΙ β) καθώς καί στήν κλάση 04.03 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, κάνουν διάκριση τῶν πιστοποιητικῶν ἐξαγωγῆς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 1 ἀπό ἐκεῖνα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2729/81 (περιλαμβάνοντα ἤ ὄχι προκαθορισμό τῆς ἐπιστροφῆς).

Κατά τήν ἀνακοίνωση τῶν πληροφοριῶν πού ἀναφέρονται στά προηγούμενα ἐδάφια, ὅσον ἀφορᾶ τά προϊόντα πού ὑπάγονται στή διάκριση 04.02 Α ΙΙ β) καθώς καί στήν κλάση 04.03 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, τά Κράτη μέλη ἀναφέρουν:

α) τόν προορισμό πού ἐμφαίνεται, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 4 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2729/81, στό τετραγωνίδιο 13 τῆς αἰτήσεως πιστοποιητικοῦ ἐξαγωγῆς· καθώς καί

β) τήν ἤ τίς ποσότητες κατά προορισμό.

2. Τά πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 6 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2729/81 δέν ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ἀνακοινώσεως.

3. Στήν περίπτωση κατά τήν ὁποία ἐξαγωγέας, ὁ ὁποῖος ἔχει συμμετάσχει σέ διαγωνισμό κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 14 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2729/81, ἐζήτησε πιστοποιητικό ἐξαγωγῆς, τό Κράτος μέλος ἀνακοινώνει ἀμελλητί στήν Κοινότητα καί, ἐπί πλέον τῶν πληροφοριῶν πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 43 παράγραφοι 3 καί 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3183/80:

— τήν ποσότητα γιά τήν ὁποία ὁ ἐξαγωγέας ἐζήτησε τό πιστοποιητικό, καί

— τήν περίοδο παραδόσεως τοῦ ἐμπορεύματος ὅπως προβλέπεται στό διαγωνισμό.

Ἄν στόν ἴδιο διαγωνισμό συμμετέχουν δύο ἤ περισσότεροι ἐξαγωγεῖς, ἡ ἀνακοίνωση κάνει διάκριση μεταξύ κάθε αἰτήσεως πιστοποιητικοῦ στό πλαίσιο τοῦ σχετικοῦ διαγωνισμοῦ.

4. Στήν περίπτωση κατά τήν ὁποία εἶναι ὑπερθεματιστές ἕνας ἤ περισσότεροι ἐξαγωγεῖς πού ἐζήτησαν πιστοποιητικό ἐξαγωγῆς στό πλαίσιο διαγωνισμοῦ, τό Κράτος μέλος πού ἐξέδωσε τό πιστοποιητικό ἀνακοινώνει ἀμελλητί στήν Κοινότητα:

— τήν ποσότητα καί τό προϊόν (ἀναφέροντας τόν κωδικό ἀριθμό πού προβλέπεται στήν παράγραφο 1 ἐδάφιο πρῶτο) πού πρέπει νά παραδοθεῖ ἀπό κάθε ὑπερθεματιστή ἐξαγωγέα, προσδιορίζοντας ἐπακριβῶς τόν ὀργανισμό ἐκδόσεως καί τήν προθεσμία γιά τήν ὑποβολή τῶν προσφορῶν στόν ἐν λόγω διαγωνισμό,

— τήν περίοδο ἰσχύος τοῦ ἤ τῶν πιστοποιητικῶν τῆς σχετικῆς ἐξαγωγῆς καθώς καί τό ποσό τῆς ἐπιστροφῆς πού ἔχει προκαθορισθεῖ.

5. Τά Κράτη μέλη ἀνακοινώνουν ἀμελλητί στήν Ἐπιτροπή τίς ποσότητες καί τό προϊόν (ἀναφέροντας τόν κωδικό ἀριθμό πού προβλέπεται στήν παράγραφο 1 ἐδάφιο πρῶτο), γιά τίς ὁποῖες οἱ αἰτήσεις πιστοποιητικῶν ἐξαγωγῆς ἔχουν καταστεῖ ἄνευ ἀντικειμένου, λόγω τοῦ ὅτι οἱ αἰτοῦντες δέν εἶναι ὑπερθεματιστές στό πλαίσιο διαγωνισμοῦ, προσδιορίζοντας ἐπακριβῶς τήν προθεσμία γιά τήν ὑποβολή τῶν προσφορῶν στό διαγωνισμό καί τόν ἐνδιαφερόμενο ὀργανισμό ἐκδόσεως.»

Ἄρθρο 2

Στό παράρτημα τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 210/69, ἡ ἀναφορά στό «ἄρθρο 5 παράγραφος 1 ὑπό β» ἀντικαθίσταται ἀπό τήν ἀναφορά στό «ἄρθρο 5 παράγραφος 1 ὑπό α».

Ἄρθρο 3

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ἐφαρμόζεται ἀπό τήν 1η Νοεμβρίου 1981.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 14 Σεπεμβρίου 1981.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς